

图书情报学界的重复发表： 基于 CNKI 数据库的实证研究

□刘宇* 齐林峰 回胜男 张永娟

摘要 重复发表作为学术不端行为之一,是国内外学术界共同关注的议题,但是实证研究相对较少,该文试图对图书情报学界的重复发表进行实证分析。作者收集了中国知网(CNKI)数据库中“图书情报与数字图书馆”领域 2001—2010 年间发表的 198518 条文献题录,利用 Sati、Excel 等软件工具确定了 337 篇重复发表论文为样本,累计发表 697 次,通过统计分析,揭示出我国图书情报学界重复发表的分布特征:重发次数多为 2 次,时间间隔以 1 年为主,多发生在普通期刊之间、图书情报学期刊之间。

关键词 重复发表 图书情报学 一稿多发 一稿多投

分类号 G250

DOI 10.16603/j.issn1002-1027.2017.04.014

1 引言

2015 年,浙江师范大学教育学院教授吴民祥在《中国图书馆学报》^[1]和《大学图书馆学报》^[2]上的一稿两发事件在图书馆学界引起了强烈反响,中国图书馆学的两大旗帜刊物同时被卷入这一学术不端事件,让图书馆学同仁感到“很受伤”。随后,“两刊决定在网站和最近一期刊物上发表声明,公示吴民祥的学术不端行为,同时将其列入黑名单,今后不再发表此人的论文。”^[3]

西方学术界有一术语专指吴民祥的这一行为,即重复发表(Duplicate Publication)。从字面上理解,重复发表就是一稿多发。在中国学术界,很多学者认为有了一稿多投(Simultaneous Submission)的因才会有一稿多发的果,两者紧密相连、不可分割,因此多使用一稿多投代指重复发表;也有少数人认为应该将一稿多投与一稿多发进行严格区分^[4]。本文将三者视为同义词处理,为了统一表达在行文时多用重复发表表示。在西方学术界,重复发表、一稿多投、抄袭被视为现代学术出版的“三宗罪”^[5],是最为典型的学术不端行为之一(Academic Misconduct)^[6]。重复发表的利害相关者涉及学术界各个

行为主体,包括学者个人及其所在机构、出版机构、学术评价机构和行政管理机构等。对重复发表现象的研究,在微观上有助于警示学者个人提高自身的学术规范意识和学术道德,在宏观上也有助于倡导学术规范、建立公平良好的学术环境,有利于学术创新和知识生产。

2 相关文献述评

2.1 对重复发表的理论认识

不同学者采用不同的标准界定重复发表,所以重复发表在现实中有多种表现形式^[7],从极端重复的同稿重发型,到肢解重发型(一项科研成果的有效内容被肢解为若干“最小可发表单元”,分别投稿^[8]),再到自我剽窃型等。在当今学术界,由于各国的学术生态有所不同,对什么样的重复发表属于学术不端的认定也有所差异。但是,一般来说恶意的同稿重发普遍被视为一种学术不端行为。曹树基指出,“学术不端主要指学者涉及抄袭、剽窃的不良行为,也指学者恶意的一稿多投”^[9]。

重复发表的直接受害者是学术期刊,它不仅违反期刊版权协议,增加期刊编辑和审稿人的无效劳

* 通讯作者:刘宇,ORCID:0000-0002-2233-8403,histly@hotmail.com。

动,浪费出版资源,同时也会破坏期刊的声誉和权威性^[10]。《新英格兰医学杂志》(*New England Journal of Medicine*)早在1969年就发布了英格尔芬格规则(Ingelfinger Rule),声明不接受一稿多投的手稿^[11]。期刊编辑们非常关注重复发表问题,不断发表大量的编辑手记(Editorial)呼吁拒绝重复发表,也采取严厉措施对重复发表行为以示惩罚,典型方式如刊发撤稿声明、将作者拉入禁发黑名单等。2009年,著名经济学期刊《经济学(季刊)》通报了北京大学深圳研究生院商学院陈立中的重复发表行为^[12],2011年《国际金融研究》通报了安徽大学经济学院王三兴、中国社会科学院世界经济与政治研究所王永忠的重复发表行为^[13]。这都是近些年国内典型的重复发表案例。

尽管学术界普遍认为重复发表违背了科学的规范精神,编辑们付出了巨大努力杜绝重复发表。然而,伊罗麦(M. Errami)等人的实证研究显示,从1975年至2005年,生物医学界的重复发表随着文献发表总量的增加而成比例地增加^[14],编辑们的惩罚措施并没有取得显著成效。可见,重复发表作为学术界的一种客观现实有其存在的深层原因。重复发表有着强烈的制度逻辑和个体心理学基础。Publish or Perish是学术界的制度铁律,但是学术成果的质量难以在短时期内准确判断,因此量化评价是学术管理普遍采用的方式^{[15]、[16]}。经济学的理性人假设表明每个人都具有投机倾向,希望以最小的付出获得最大的回报。因此,在急功近利心理和量化评价制度压力的双重驱动下,重复发表屡禁不止。有人为重复发表辩解,认为它有利于扩大研究成果的受众面,有利于知识传播^[17]。

由于我国学术期刊实行的审稿制度与国际通行的同行评议存在一定差异,因此国内对重复发表的认识更是充满争议。虽然在1980年代初,就有学者旗帜鲜明地指出“必须坚持杜绝一稿多投和抄袭现象”^[18],但是事实发展却事与愿违。刘延玲研究发现,1990年代讨论一稿多投问题的文献量是1980年代的8倍,21世纪前10年的文献量是1980年代的36倍,是1990年代的5倍;文献量的激增可以从侧面佐证重复发表问题愈演愈烈,学风问题在我国学术界日益凸显^[19]。在2000年之前,很多文献“集中于对一稿多投现象的批评与辩护”^[20]。虽然主流的声音是谴责重复发表,但是也有不少人撰文直陈

重复发表在我国的合理性。我国出版资源有限,“广大作者处于无权的地位”^[21],编辑处于强势地位,“作者投稿之后无法及时知晓稿件的处理情况,编辑部也往往采用免责声明推卸编审结果公开或告知的责任,作者只能被动等待并且经常等待无果”^[22]。因此,由一稿多投导致的重复发表是作者的无奈之举^[23]。而且,编辑工作对于广大作者来说处于一种“暗箱操作”状态,缺乏透明度,因此不少人认为一稿多投在国内学术体制下具有正当性^[24]。甚至有人列举出一稿多投有利于鼓励报刊竞争、推动出版事业改革、加速信息传播、发现人才等“十大好处”^[25]。王菊香对109名护理科技期刊的作者进行问卷调查显示,“为了提高投稿命中率(76.6%)”“编辑部反馈信息太慢,是否被录用心中无数(67.2%)”“担心投一处不被录用(56.3%)”“用稿时滞过长(53.1%)”是一稿多投的最主要原因^[26]。这些原因不仅暴露出作者急功近利的心理,也暴露出期刊编辑在处理稿件过程中存在一定问题。正因如此,一稿多投、重复发表在国内学术界屡见不鲜,在文学、新闻界甚至一度成为一种普遍现象^[27]。

2.2 对重复发表的实证检验

无论是国内还是国外,对重复发表的实证研究都不多见。为了向学术界展示重复发表的普遍性与严重程度,引起学术界对重复发表问题的重视,以医学和图书情报学为主的少数学者展开重复发表的实证研究。

布兰斯特(S. Blancett)等通过阅读护理学期刊《护理研究》(*Nursing Research*)于1986—1990年间发表的论文,人工判别重复发表,发现642篇论文中高达181篇(28.2%)可以被界定为重复发表^[28]。罗森塔尔(E. L. Rosenthal)等以耳鼻喉学的三种期刊为样本,发现492篇论文中有42篇(8.5%)属于重复发表^[29]。冯·艾尔姆(E. von Elm)等以56篇麻醉与镇痛领域的综述文献为样本,通过统计参考文献发掘重复发表论文,发现1234条参考文献中有65条文献为重复发表(5.3%),并将重复发表归为6个基本类型^[30]。祁兴顺(Xingshun Qi)等对中国作者发表的关于布加综合症(Budd-Chiari Syndrome)的1914篇期刊论文进行分析,发现有184篇(9.6%)论文属于重复发表^[31]。戴维斯(P. M. Davis)检索Emerald数据库中1989—2003年间发表的图书馆学论文,发现409篇论文属于重复发表,涉及

67 种期刊,绝大多数论文是一稿两发,有 5 篇论文重复发表了 3 次^[32]。

早期的实证研究主要是以单学科、小样本为主。随着信息检索技术的进步和数据库开放程度的提高,开展跨学科、大样本的研究逐步具备了条件。伊罗麦(M. Errami)等利用搜索引擎 eTBLAST 检索了 Medline 数据库中的 62000 条文献记录,通过计算机文本比对、人工确认,发现不同作者的重复发表(即抄袭)占 0.04%,相同作者的重复发表占 1.35%^[33]。拉瑞维艾尔(V. Lariviere)等使用 Web of Science(WOS)数据库,检索了 1980—2007 年间的 18647254 条文献记录,发现 4918 篇论文重复发表了 9836 次,重复发表率为 0.05%^[34]。

研究的结果显示各个学科的重复发表有所差异,这不仅与每项研究具体界定重复发表的方法有关,也与每个学科的学术传统和学术规范水平有关。从国外的研究结果看,重复发表的确是一种各学科都存在的普遍现象。

国内学术界也对重复发表现象给予了充分关注,但是相对于国外来说,国内对重复发表的实证研究更为鲜见。“总的来说,相关研究在方法上以文献研究居多,实证研究较少,规范严密的量化研究尤其少见。”^[35]图书馆学作为最早关注重复发表现象的学科之一,对这一问题的实证研究相对较早。2000 年,薛万新以 14 篇重复发表的图书情报学论文为样本,分析重复发表论文的结构特征及作者投稿行为表现^[36]。张菊等对 5 种肿瘤学核心期刊 2005 年发表的研究论文进行人工比对,发现将同一个研究结果分成多篇文章发表的有 169 篇,占总文献量的 14.8%;作者同时指出论文发表周期长,为了在职称晋升、业绩考核中多发文章,是导致“腊肠切片”型重复发表现象产生的重要原因^[37]。

3 研究目的与方法

本研究以图书情报学期刊论文为研究样本,试图通过实证分析,展示图书情报学界重复发表的形态特征。本研究以中国知网(CNKI)数据库为数据源,选择学科领域为“图书情报与数字图书馆”,时间范围限制在 2001 年 1 月 1 日至 2010 年 12 月 31 日,分子学科下载题录数据共 198518 条,然后使用 Sati 软件将下载题录转换成 excel 工作表,并使用查重函数选出题名相同且作者相同的文献记录作为重

复发表的研究样本,剔除会议报道和同时作为会议论文与期刊论文而重复发表的论文等,最终得到 337 篇论文,累计重复发表 697 次。以此分析图书情报学领域内的重复发表问题。需要说明的是,本研究采用的数据收集和分析方法无法揭示出蓄意重复发表行为(Convent Duplicate Publication,即作者有意改变论文题目产生的重复发表,吴民祥案例属于此类)。蓄意重复发表需要进行文本内容比对才能确定,CNKI 数据库对批量的全文下载有严格的控制;此外,文本内容的计算机比对仍然需要人工审核确认才能保证数据的准确性,工作量巨大。由于这些条件的限制,本研究只能采用目前可行的数据收集方法获取研究样本。因此,本研究不能全面揭示出图书情报学界的重复发表现象,但是可以揭示出最典型的重复发表特征。

4 研究发现与讨论

4.1 重复发表特性描述

如前所述,图书情报学在 2001—2010 年间总计有 337 篇文献重复发表,占同时期总文献量的 0.17%,这意味着每 2000 篇文献中至少有 3 篇论文为重复发表。这说明重复发表在我国图书情报学界属于偶然事件。因针对图书情报学期刊论文重复发表的实证研究非常鲜见,戴维斯(P. M. Davis)的研究也未明确说明重复发表率^[38]。拉瑞维艾尔(V. Lariviere)等的研究显示 WOS 数据库中所有学科的平均重复发表率为 0.05%(1/2000)^[39]。若以此作为参考,则我国图书情报学界面临的重复发表问题比英语学术界的平均水平要严重(3 倍)。从 10 年间的发展趋势来看,除了 2006 年出现异常之外,重复发表现象呈现逐年下降趋势(如图 1 所示, $R^2=0.3078$),因此学术规范的前景较为乐观。

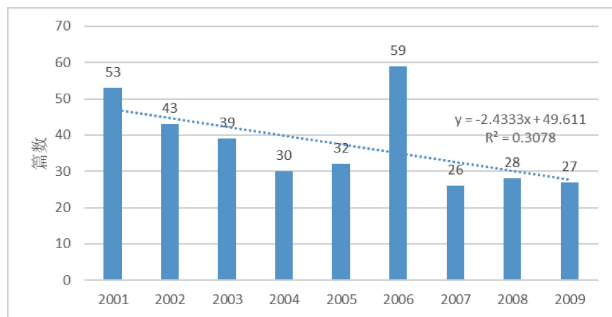


图 1 重复发表论文的首发时间分布趋势

图 2 显示了图书情报学期刊论文重复发表的次数分布,数据显示绝大多数重复发表的论文会发表 2 次(94.1%),只有少数论文的发表次数会超过 2 次,如论文《AC 元数据研究》发表 4 次。

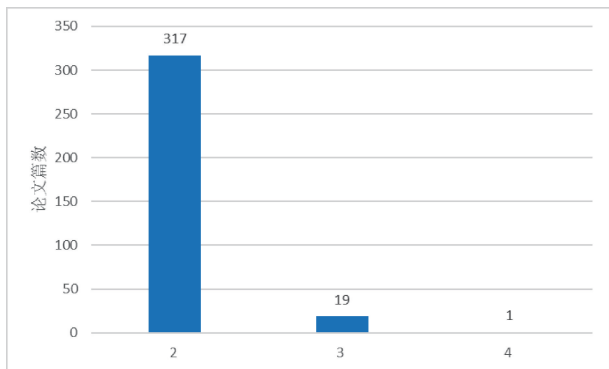


图 2 重复发表次数分布

图 3 显示,图书情报学领域重复发表的间隔以 1 年(12—24 个月)为主(84.9%),只有极少数论文的间隔超过 3 年(3.3%),也只有极少数论文的间隔在 1 年之内。这一分布特征与国外的实证研究结果不同。罗森塔尔(E. L. Rosenthal)等人的研究发现 74% 的重复发表论文的发表时差在 12 个月以内^[40];拉瑞维艾尔(V. Lariviere)的研究显示 60% 的重复发表时差在 1 年之内,25% 的重复发表时差在 12—24 个月^[41]。

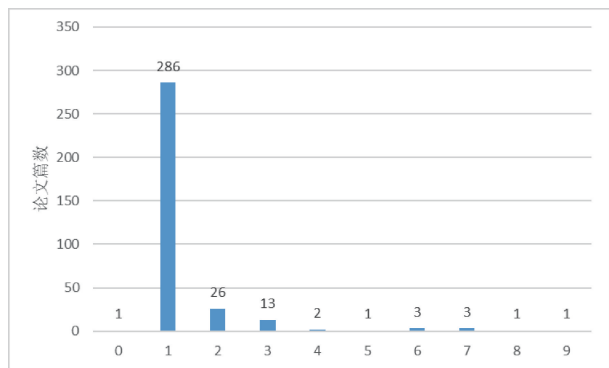


图 3 首发论文与最后重发论文的时间差

4.2 学科覆盖与发表路径

如前所述,为重复发表提供正当性辩解的一个重要理由就是在期刊种数越来越多的情况下,重复发表有利于扩大研究成果的受众,有利于知识传播。根据这一思路,本研究将发表论文的期刊分为图书情报学期刊和非图书情报学期刊两类,由此得出从首发期刊到重发期刊的四种不同的学科覆盖路径,即首发与再发都是图书情报学期刊,首发图书情报

学期刊再发非图书情报学期刊,首发非图书情报学期刊再发图书情报学期刊,首发与再发都是非图书情报学期刊。由于图书情报学的学科规模相对较小,图书情报学类期刊的种数也比较有限,因此首发图书情报学期刊再发非图书情报学期刊这一路径最有利于扩大研究成果的受众范围。表 1 的数据显示,这一类型的重复发表仅有 44 篇论文,占全部重复发表论文的 13.1%;60.2% 的重复发表都发生在图书情报学之内。因此,有理由相信,以扩大受众为重复发表做合理性辩护仅仅是托词,在图书情报学界这种辩解是站不住脚的。

假设重复发表是由作者对自身稿件质量没有准确把握而一稿多投所致,那么根据目前学术评价的规则可以推定,作者在收到更好期刊的录用通知的时候,更容易违背学术规范,重复发表已经被录用的论文。本研究依据 2000 年、2004 年、2008 年三个不同版本的《中文核心期刊要目总览》,将期刊划分为核心期刊和非核心期刊两类,按照首发、重发时间的先后顺序,将重复发表路径分为四类:普通—普通、普通—核心、核心—普通、核心—核心。表 1 的数据显示,66.8% 的重复发表为普通期刊之间的重复,首发普通期刊再发核心期刊的比例仅为 14.8%;前者是后者的 4.5 倍之多,因此可以推定作者对自身稿件缺乏准确定位导致的重复发表,并不是国内图书情报学界重复发表的主要动因。重复发表的主要原因可能是作者已知稿件质量不高,基于碰运气的心理进行一稿多投而导致。从编辑视角来看,我国学术生态的二级分化情况比较严重,普通学术媒体稿源稀缺,生存困难。优秀稿源稀缺可能致使大部分普通期刊的编辑对重复发表的重视仅仅停留在口头上,并未付出足够的行动^[42],尤其是没有在审稿环节进行严格检测^[43]。表 1 的数据显示,有 10.4% 的重复发表是首发核心期刊再发普通期刊,很难从作者的心理动机去解释这种路径的重复发表,可能的原因是编辑在优质稿源稀缺的情况下,为了提高刊物质量而忽视重复发表问题。

5 结语

重复发表作为学术不端行为之一,科研管理部门对其日益重视。导致重复发表的原因多种多样,有些是作者的蓄意行为,有些可能是作者、发表期刊的共同决定。但是在中国学术界,同稿重发肯定浪

表 1 重发路径与覆盖学科交叉制表

			重发覆盖学科				合计
			图书情报学	图书情报学—非图书情报学	非图书情报学—图书情报学	非图书情报学	
重发路径	普通普通	计数	127	30	31	37	225
		重发路径中的 %	37.7%	8.9%	9.2%	11.0%	66.8%
	普通核心	计数	28	6	10	6	50
		重发路径中的 %	8.3%	1.8%	3.0%	1.8%	14.8%
	核心普通	计数	29	4	1	1	35
		重发路径中的 %	8.6%	1.2%	0.3%	0.3%	10.4%
	核心核心	计数	19	4	1	3	27
		重发路径中的 %	5.6%	1.2%	0.3%	0.9%	8.0%
	合计	计数	203	44	43	47	337
		重发路径中的 %	60.2%	13.1%	12.8%	13.9%	100.0%

费了有限的学术出版资源。本研究的结果显示,重复发表的形态特征表现出明显的集中与分散趋势,图书情报学界重复发表的次数多为 2 次,时间差集中在 1—2 年。国内图书情报学界的重复发表比率高于国际学术界的平均水平。如果图书情报学界的重复发表情况可以作为国内学术界的一个缩影,本研究为国内很多学者担忧我国学术不端行为较为严重这一问题提供了事实证据^[44]。值得欣慰的是,重复发表在时间上呈现出较为明显的下降趋势,这表明我国图书情报学的学术规范水平正在逐步提高。图书情报学界的重复发表主要集中在本学科的非核心期刊之间。鉴于此,以扩展研究成果的受众范围作为重复发表的理由并不合理。我国的非核心期刊优质稿源稀缺致使很多期刊编辑在审稿环节并未真正严格审查稿源,可能是导致重复发表现象的主要成因。

在征得首发期刊同意的情况下,作者和别的期刊可以进行重复发表,但是需要加以注明。这样的重复发表会在一定程度上有利于知识的传播。对于未经首发期刊认可的蓄意重复发表,应该坚决杜绝。信息技术的发展,使得信息的发布、获取都变得越来越便捷。因此,期刊编辑积极地将信息技术应用到编辑工作中,扩大信息的发布渠道、加快信息的传播速度,比如使用微信、微博通报最新录用文稿,有利

于其他刊物发现作者的一稿多投行为,这在一定程度上有利于遏制作者的蓄意发表行为。要根除重复发表的问题,还需要进行更多的制度设计。例如,各学术机构加强对蓄意重复发表行为的惩罚力度,对受到期刊通告的蓄意重复发表作者进行实质性的惩戒,并将具体惩戒措施向本单位、社会和期刊进行通告反馈等。当然,任何社会问题的解决都非一朝一夕能够完成,重复发表问题的解决有赖于学术界的集体智慧和努力。

参考文献

- 1 吴民祥. 由“普世价值”到“中国化”:近代教会大学图书馆功能演变[J]. 中国图书馆学报, 2015(3):58—70.
- 2 吴民祥. 从“全球价值”到“地域关怀”:近代教会大学图书馆功能考察[J]. 大学图书馆学报, 2015(3):120—127.
- 3 《大学图书馆学报》和《中国图书馆学报》关于处理吴民祥一稿两投、一稿两发的联合声明[OL]. [2016—8—16]. <http://www.scal.edu.cn/dxtsgxb/201506011113>.
- 4 曾果果, 刘宇. 反思国内学术期刊失范之“一稿多投”[J]. 科技情报开发与经济, 2006, 16(8):94—96.
- 5 Errami M, Garner H. A tale of two citations[J]. Nature, 2008, 451(7177):397—399.
- 6 Amos K A. The ethics of scholarly publishing: exploring differences in plagiarism and duplicate publication across nations[J]. Journal of the Medical Library Association, 2014, 102(102):87—91.
- 7 常宏建, 方玉东, 陈越. 关于一稿多发表界定的探析[J]. 中国科学基金, 2012(6):339—344.
- 8 李万春. 变相重复发表:一种值得科技期刊界关注的现象[J]. 编辑学报, 2004, 16(6):445—447.
- 9 曹树基. 学术不端行为:概念及惩治[J]. 社会科学论坛, 2005(5):36—40.
- 10 Demaria A. N. Duplicate publication: insights into the essence of a medical journal[J]. Journal of the American College of Cardiology, 2003, 41(3):516—517.
- 11 Angell M., Kassirer J. P. The ingelfinger rule revisited[J]. New England Journal of Medicine, 1991, 325(19):1371—1373.
- 12 《经济学(季刊)》对陈立中一稿多投的处理决定[J]. 经济学(季刊), 2009(4):1650.
- 13 《国际金融研究》对王三兴一稿多投的处理决定[J]. 国际金融研究, 2011(5):66.
- 14 同 5.
- 15 Noè L. F., Batten, D. J. ‘Publish or perish’: the pitfalls of duplicate publication [J]. Palaeontology, 2006, 49(6), 1365—1367.
- 16 Steen R. G., Casadevall A., Fang F C. Why has the number of scientific retractions increased? [J]. Plos One, 2013, 8(7): e68397. doi:10.1371/journal.pone.0068397.
- 17 同 10.
- 18 程焕文. 必须坚持杜绝一稿多投和抄袭现象[J]. 江苏图书馆工作, 1983(2): 86—87.
- 19 刘延玲. “一稿多投”的背后——从“一稿两投”、“一稿多投”到“一稿多发”、“重复发表”[J]. 社会科学管理与评论, 2011(1): 45—53.
- 20 黄新斌. 一稿多投:研究概况、概念与成因分析[J]. 现代出版,

- 2012(5):13-16.
- 21 石谷. 一稿多投合理合法[J]. 当代传播, 1986(3):31.
- 22 同 20.
- 23 梁牛. “一稿多投”的“板子”不该全打在作者身上[J]. 今传媒, 2009(5):40.
- 24 马建平. 一稿多投正当性的法理分析及其权利规制[J]. 现代出版, 2012(3):18-21.
- 25 孙焕英. 一稿多投的十大好处[J]. 青年记者, 2011(21):53.
- 26 王菊香. 护理科技期刊作者一稿多投原因调查分析[J]. 中国科技期刊研究, 2004, 15(4):427-429.
- 27 薛万新. 图书馆学期刊一稿多投 14 例的比较分析[J]. 图书馆杂志, 2000, 19(2):59-61.
- 28 Blacett S. S., Flanagan A., Yong R K. Duplicate publication in the nursing literature[J]. Image the Journal of Nursing Scholarship, 1995, 27(1):51 - 56.
- 29 Rosenthal E. L., Masdon J. L., Buckman C, et al. Duplicate publications in the otolaryngology literature[J]. Laryngoscope, 2003, 113(5):772-774.
- 30 Elm E. V., Poglia G., Walder B, et al. Different patterns of duplicate publication[J]. JAMA: The Journal of the American Medical Association, 2004, 291(8):974-80.
- 31 Qi X., Ren W., Liu L., et al. Prevalence of covert duplicate publications in Budd-Chiari Syndrome articles in China: a systematic analysis[J]. American Journal of Medicine, 2013, 126(7):633-639.
- 32 Davis P. M.. The ethics of republishing: a case study of Emerald/MCB University Press journals[J]. Library Resources & Technical Services, 2005, 49(2):72-78.
- 33 同 5.
- 34 Larivière V., Gingras Y.. On the prevalence and scientific impact of duplicate publications in different scientific fields (1980-2007)[J]. Journal of Documentation, 2009, 66(2):179-190.
- 35 同 20.
- 36 同 27.
- 37 张菊, 钟均行. 肿瘤学核心期刊中“腊肠切片”稿件存在问题分析[J]. 编辑学报, 2007, 19(1):35-36.
- 38 同 32.
- 39 同 34.
- 40 同 29.
- 41 同 34.
- 42 同 32.
- 43 同 5.
- 44 蒋寅. 治理学术腐败和学术不端行为的思路与对策[J]. 社会科学论坛(学术评论卷), 2009(9):30-63.

作者单位:上海大学图书情报档案系,上海,200444
收稿日期:2016年9月4日

Duplicate Publications in Library and Information Science: An Empirical Study

Liu Yu Qi Linfeng Hui Shengnan Zhang Yongjuan

Abstract: Duplicate publication, as a typical kind of the academic misconduct, is a hot issue concerned by scholars and scientists in China and abroad. However, only a few of research presented empirical evidence on this issue found. The 198,518 articles metadata from 2001 to 2010 were retrieved from the CNKI's subset "LIS & digital library" database. The analysis tools such as SATI and EXCEL were used to identify 337 duplicate publications which published 697 times. The findings are: 1) 94.1% of duplications published twice, 2) 84.9% of duplicate articles usually appeared within 1 year of the each other, 3) the biggest portion of duplication were all published in periphery LIS journals.

Keywords: Duplicate Publication; Library and Information Science; Simultaneous Publication; Simultaneous Submission

(接第 39 页)

An Essay on the Internationalization and Localization in Library and Information Science

Fred Y. Ye

Abstract: It is pointed out that the counterparts of internationalization and localization originated from the difference of Western and Chinese thinking pattern. On the basis of a few model samples, different characteristics are revealed between internationalization and localization, and three research conjectures are proposed. It is suggested to balance internationalization and localization, through coordinating thoughts, proportionating methods and eliminating opposites, for approaching equilibrium development.

Keywords: Internationalization; Localization; Thinking Pattern; Research Method; Research Problem